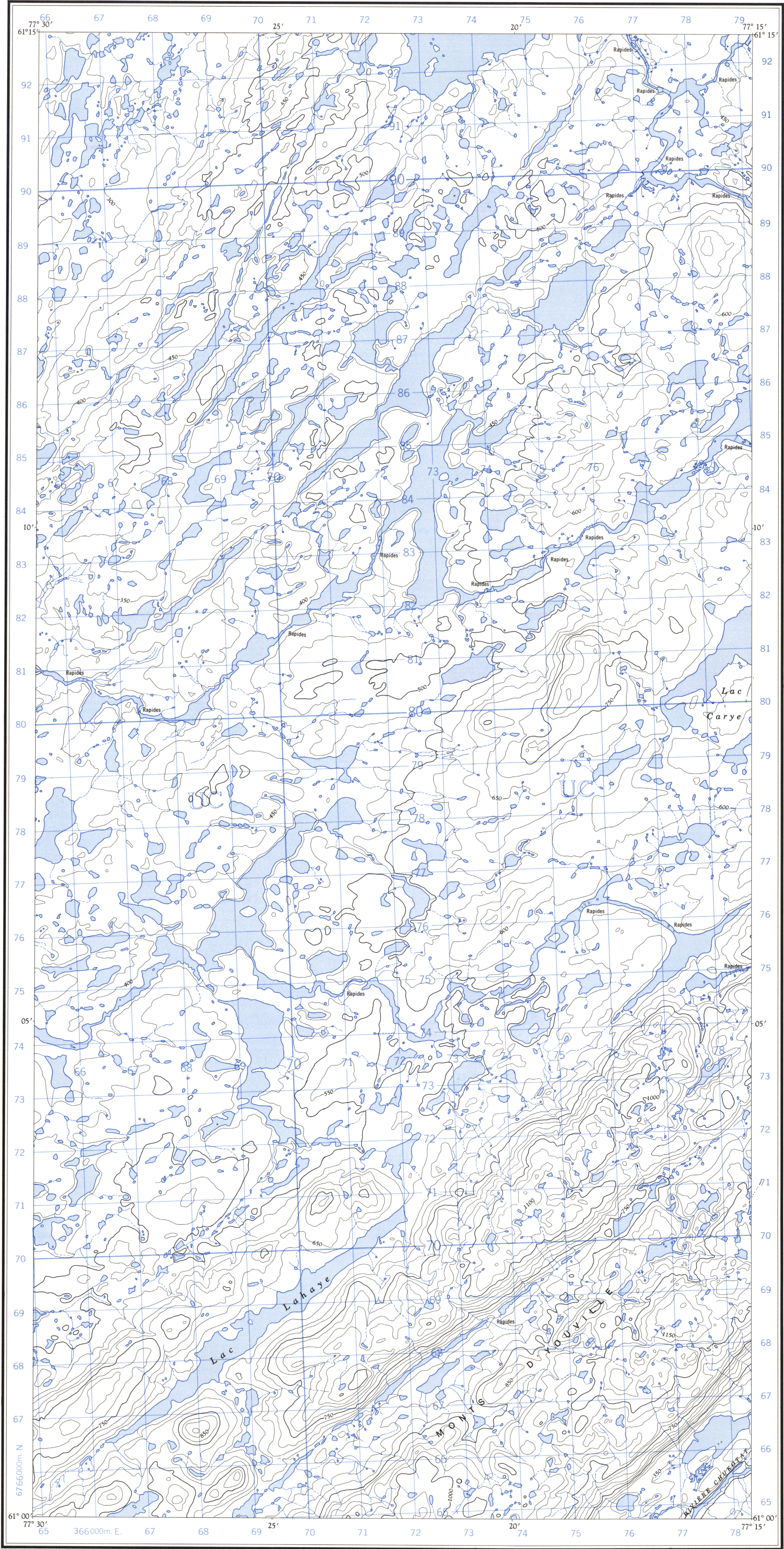
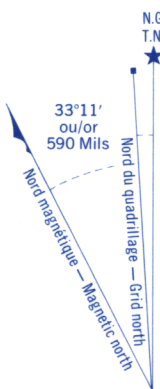


Référence de cette carte pour usage militaire: Military users, refer to this map as:	SÉRIE A 761 SERIES CARTE 35 F/3 O-W MAP ÉDITION 1 MCE EDITION
---	---



GLOSSAIRE GLOSSARY

Abandonnée	Abandoned
Barrage	Dam
Cimetière	Cemetery
Cabine	Cabin
Chutes	Falls
Fondrière à filements	String Bog
Fossé	Ditch
Gravière	Gravel Pit
Point couvert	Covered Bridge
Quai	Wharf
Rapides	Rapids
Terrain d'aviation	Airfield
Tour de garde-feu	Fire Lookout Tower



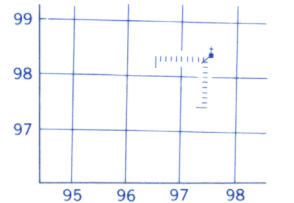
N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
DECLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1961
Variation annuelle décroissante 8.5

Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1961
FOR CENTRE OF MAP
Annual change decreasing 8.5

QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR
ZONE 18
ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE GRID ZONE DESIGNATION:	IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m SQUARE IDENTIFICATION
18V	UC

EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE
POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS
EXAMPLE OF METHOD USED
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES



POINT DE REPÈRE ÉGLISE - CHURCH (ci-dessus)
REFERENCE POINT (as above)

ABSCISSE: Noter le chiffre de la ligne
du quadrillage immédiatement à gauche
du repère.
EASTING: Read number on grid line
immediately to left of point:
Estimer le nombre de dixièmes du carré
entre cette ligne et le repère en direction est:
Estimate tenths of a square from
this line eastward to point:

97
5
975

ORDONNÉE: Noter le chiffre de la ligne
du quadrillage immédiatement en dessous
du repère.
NORTHING: Read number on grid line
immediately below point:
Estimer le nombre de dixièmes du carré
entre cette ligne et le repère en direction nord:
Estimate tenths of a square from
this line northward to point:

98
4
984

REFERENCE AU QUADRILLAGE: 975984
GRID REFERENCE:
La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres
Nearest similar grid reference 100 000 metres

Compiled, 1959-60, by the SURVEYS AND MAPPING
BRANCH, DEPARTMENT OF MINES AND TECHNICAL
SURVEYS, from air photographs taken in 1958. Field
surveys 1957. Printed 1961.

Copies may be obtained from the Canada Map Office, Department of Energy,
Mines and Resources, Ottawa, or your nearest map dealer

Partial names update 1982

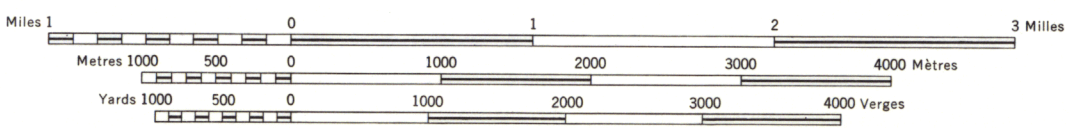
LAC CARYE
QUÉBEC

Compilée en 1959-60, par la DIRECTION DES LEVÉS ET
DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DES MINES ET DES
RELEVÉS TECHNIQUES, d'après les photographies aériennes
prises en 1958. Travaux exécutés sur le terrain 1957.
Imprimée en 1961.

Ces cartes sont en vente au Bureau des Cartes du Canada, ministère de l'Énergie, des
Mines et des Ressources, Ottawa, ou chez le vendeur le plus près.

Mise à jour toponymique partielle effectuée en 1982

Roads:	Routes:
all weather.....	toute saison.....
dry weather.....	période sèche.....
cart track.....	de terre.....
trail or portage.....	sentier ou portage.....
Railway, normal gauge: single track.....	Chemin de fer: voie unique (écartement normal).....
Power transmission line.....	Ligne de transport d'énergie.....
Mine or Open cut.....	Mine ou fosse à ciel ouvert.....
Horizontal control point, with elevation.....	Point géodésique avec cote.....



ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES	CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
Mètres 30 20 10 0	Feet 100 50 0
Altitudes en pieds	Elevations in Feet above Mean Sea Level
Systeme de référence géodésique nord-américain, 1927	North American Datum 1927
Projection transverse de Mercator	Transverse Mercator Projection

Building.....	Bâtiment.....
School.....	École.....
Church.....	Église.....
Lighthouse.....	Phare.....
River with bridge.....	Rivière avec pont.....
Stream, intermittent or dry.....	Cours d'eau intermittent, ou à sec.....
Lake intermittent; indefinite.....	Lac intermittent; rive imprécise.....
Marsh or Swamp.....	Marais ou marécage.....
Depression contours.....	Courbes de cuvette.....
Barn.....	Grange.....
Post Office.....	Bureau de poste.....
Cemetery.....	Cimetière.....